RAPPORT DU CONSULTANT TECHNIQUE
ORGUE DE ST-SAUVEUR, QUEBEC
25 MAI, 2002

A la demande de la Paroisse St-Sauveur, je me suis rendu à Québec dans le but de vérifier l'état de l'orgue à la fin des travaux de restauration par la Compagnie Guilbeault-Thérien. Lors de ma visite les facteurs avaient déjà quittés les lieux depuis 2 semaines.

Dans mon rapport précédent j'ai constaté que toutes les étapes de restauration mécanique avaient été terminées et que la qualité du travail était excellente. A ce moment, il restait à compléter le travail d'harmonisation et d'accord d'environ la moitié des jeux.

Lors de ma dernière visite tout les registres de l'orgue jouait, et, selon les facteurs, tous les travaux étaient terminés.

En général le travail sur la partie sonore de l'orgue est fait de façon compétente et soigneuse. Les réparations sur le nombre considérable de tuyaux brisés sont aussi bien faites. Ceci étant dit, il reste quand-même plusieurs détails à corriger avant que je puisse accepter l'instrument pour la Paroisse.

Les items à corriger sont de deux ordres:

1.Travaux substantiels

i. L'équilibre du plein-jeux du Grand-orgue reste à faire; plus précisement, la Cymbale, la Fourniture et les principaux sont mal équilibrés. La Fourniture est beaucoup trop douce par rapport à la Cymbale, une situation qui peut être corrigé en augmentant la force de la Fourniture. Il est aussi possible que l'on soit obligé de poser des douilles sur les tuyaux de ce jeux pour de meilleurs résultats. Avec ses 10 rangs de pleins jeux, l'orgue de St-Sauveur se distingue de tous les autres instruments québecois de cette époque. Pour que cette restauration en soit digne, on doit bien entendre ce magnifique plein jeux dans toute sa splendeur.

ii. Stabilisation, harmonisation et égalisation des jeux d'anches
Les jeux suivants demandent encore une attention particulière: Cor Anglais (égalisation, attaque), Hautbois (égalisation, harmonisation), Trompette du Récit (souvent lent sur l'attaque), Trompette et Clairon du Grand-orgue (égalisation généralement trés instable - trés faux lors de ma visite), Bombarde de la Pédale (égalisation, plusieurs notes instables). Il est vrai que les jeux d'anches français de cet époque sont souvent instables, surtout aprés une restauration, mais je crois qu'on peux faire beaucoup mieux que l'état actuel.

2. Détails de finission:

Pédale:	Flûte 16, FFF	perte d'air
	Flûte 8	bruits
	Bourdon 16	égalisation
Récit:	Bourdon 16	égalisation

Viole de Gambe	égalisation dans le premier octave
Flûte Harmonique	inégale dans le centre du clavier
Octave 4	égalisation

Grand-orgue:

Montre 16	lent à l'attaque, égalisation
Bourdon 8	égalisation basses et 2e octave

Finalement, l'organiste demande que la tension des ressorts de clavier soit légerement plus ferme.

J'ai verbalement informé M. Jacques L'Italien de la firme Guilbeault-Thérien de ces problèmes et il m'a assuré qu'il se rendrait sur place pour les corriger. Cependant il ne pourra retourner à St-Sauveur qu'avant la fin de l'été. Normalement selon le contrat, le montant final de $23,396.09 sera versé suite à l'acceptation des travaux de restauration.

Compte tenu de la situation assez fragile de la compagnie Guilbeault-Thérien depuis le décès de leur président, et de la qualité des travaux, je suggère qu'un montant de $18,000 leur soit versé immédiatement et que la balance de $5,396.09 soit versée une fois que les items ci-haut mentionnés soient corrigés.

Christopher Jackson,
Consultant Technique